

Foster

Live the Quality

MANUALE D'ISTRUZIONE CAPP A D'ASPIRAZIONE

Domino S4000 Ghost, cod. 2451 000

Foster spa

via M.S. Ottone, 18/20

42041 Brescello (RE) - Italy

tel. +39.0522.687425 - tel. Servizio Assistenza +39.0522.684450

fax +39.0522.686019 - fax Servizio Ricambi +39.0522.962166

e-mail: service@fosterspa.com

www.fosterspa.com

IT Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto. Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

EN The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

FR Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit. Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (WEEE).

ES El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto. Este electrodomestico está marcado conforme a la directiva Europea 2000/96/CE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

DE Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2002/96/CE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

1 / ALL'ATTENZIONE DELL'UTENTE	
- Istruzioni di sicurezza	6
- Descrizione dell'apparecchio	7
2 / COME INSTALLARE LA CAPP	
- Smontaggio del filtro cartuccia alluminio	9
- Montaggio del filtro carbone	9
- Connessione elettrica della cappa	10
3 / COME FUNZIONA LA CAPP	11
4 / COME PULIRE LA CAPP	13
5 / ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO	14
6 / SERVIZIO DI ASSISTENZA POST VENDITA	14



Importante: conservare le presenti istruzioni d'uso con l'apparecchio. Se l'apparecchio dovesse essere venduto o ceduto ad altri, assicurarsi che esso sia accompagnato dalle presenti istruzioni. Vi ringraziamo di prendere nota di questi consigli prima di installare e utilizzare l'apparecchio. Essi sono stati redatti per la sicurezza personale vostra e altrui.

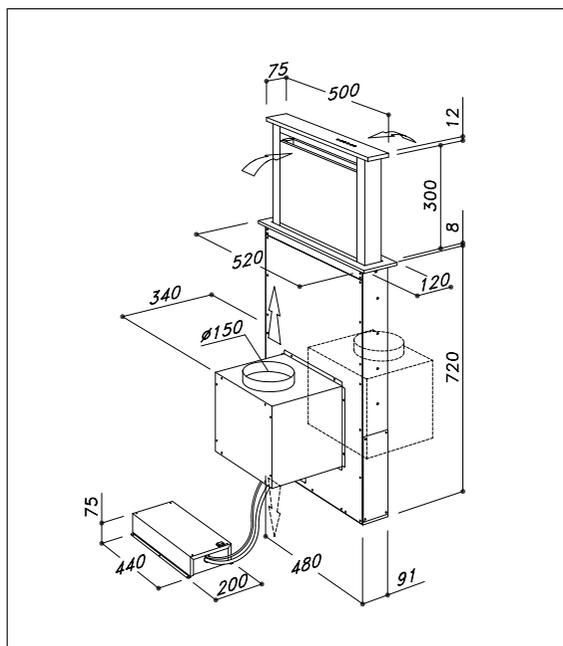
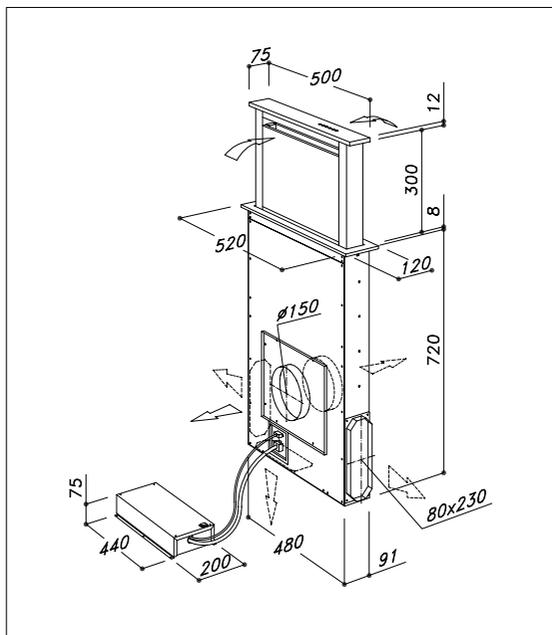
- ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Queste cappe sono state progettate per l'utilizzo in ambiente domestico da parte di utenti privati. L'apparecchio deve essere usato da persone adulte. Sorvegliate che i bambini non vengano a contatto con il prodotto o non lo utilizzino come giocattolo. Assicuratevi inoltre che essi non ne manipolino i comandi.

- Alla consegna dell'apparecchio visionare l'imballaggio e verificare il suo aspetto generale. Eseguire le eventuali osservazioni scrivendole sul buono di consegna di cui conserverete una copia. Il vostro apparecchio è destinato al normale uso domestico. Non va utilizzato per uso commerciale o industriale o per altri scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.
- Per conseguenze o danni derivati da una errata installazione o errato utilizzo dell'apparecchio, la ditta fornitrice non risponderà di alcuna garanzia.
- Non modificare né cercare di modificare mai le caratteristiche di questo apparecchio. Ciò costituirebbe un pericolo. Le riparazioni dovranno essere effettuate esclusivamente da uno specialista autorizzato. Scollegare sempre la cappa prima di procedere alle operazioni di pulizia o alla sua manutenzione.
- Aerare adeguatamente l'ambiente in caso di funzionamento simultaneo della cappa con altri apparecchi alimentati da una fonte di energia diversa da quella elettrica e ciò perché la cappa non aspiri dei gas combustivi.
- E' vietato cucinare cibi alla fiamma o far funzionare i fornelli a gas senza recipienti di cottura sotto la cappa stessa (le fiamme aspirate rischiano di danneggiare l'apparecchio).
- La frittura effettuata sotto l'apparecchio deve essere oggetto di attenzione costante perché gli oli e i grassi a temperatura molto elevata possono incendiarsi. Rispettare la frequenza di pulizia e di sostituzione dei filtri. Gli accumuli di deposito di grasso rischiano di provocare un incendio.
- Non è autorizzato l'uso su un piano cottura alimentato a legna, carbone o comunque piani cottura con potenza tale da danneggiare il prodotto. Per la pulizia della vostra cappa, non utilizzare mai apparecchi a vapore o ad alta pressione (norme relative alla sicurezza elettrica).
- Non utilizzare mai la cappa senza filtri antigrasso
- La distanza minima tra il downdraft aperto e la superficie sovrastante deve essere di 400mm
- Durante la movimentazione del downdraft non posizionare le mani nel raggio di azione del carrello estraibile

Nell'intento costante di migliorare i nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare alle loro caratteristiche tecniche, funzionali o estetiche tutte le modifiche derivanti dalla loro evoluzione.

Nel caso di versione external motor, per il normale funzionamento del downdraft é necessario utilizzare un gruppo aspirante (motore esterno) della stessa casa produttrice. L'aria raccolta non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico di fumi di apparecchi alimentati con energia diversa da quella elettrica (impianti di riscaldamento centralizzati ecc.). Per lo scarico dell'aria da evacuare rispettare le prescrizioni delle autorità competenti.

- DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- 1) Prima di procedere con l'installazione verificare che tutti i componenti non siano danneggiati, in caso contrario contattare il rivenditore e non proseguire con l'installazione.
Prima di installare il prodotto leggere attentamente tutte le istruzioni di seguito riportate.
 - Utilizzare un tubo di evacuazione aria che abbia una lunghezza minima possibile
 - Limitare il numero di curve.
 - Utilizzare un materiale approvato normativamente.
 - Evitare cambiamenti drastici di sezione (diametro costante consigliato 150mm o pari superficie).Prima dell'installazione del downdraft, rimuovere lo spessore di sicurezza evidenziato nella foto (Fig. 1-2-3-4).
Per il mancato rispetto delle precedenti istruzioni la ditta fornitrice non risponderà per problemi di portata o ruminosità e nessuna garanzia sarà prestata.
- 2) Prima di effettuare il foro controllare che nella parte interna del mobile, in corrispondenza della zona di alloggio del downdraft, non sia presente la struttura del mobile o altri particolari che potrebbero creare problemi per la corretta installazione. Verificare che gli ingombri del downdraft e del piano cottura siano compatibili con il mobile e quindi sia fattibile l'installazione.
- 3) Effettuare, nella zona prescelta del piano cottura, un foro rettangolare delle dimensioni di 490x104mm.
Nel caso di versione con motore già montato, togliere le viti e rimuovere il gruppo aspirante per poter inserire il downdraft nel foro praticato. A questo punto applicare nella parte inferiore della controcornice del sigillante (silicone) (Fig. 18) e posizionarla all'interno del foro praticato (Fig. 19-20) dopodichè procedere con l'inserimento del downdraft nel mobile.
- 4) Installare il downdraft nel foro praticato, inserendolo da sopra, come indicato dal Fig. 12;
- 5) La cornice in acciaio del downdraft deve aderire perfettamente al top della cucina;
- 6) Fissare il downdraft all'interno del mobile utilizzando le apposite staffe. In base alle dimensioni del mobile e agli ingombri del condotto uscita aria utilizzare le staffe di fissaggio in dotazione.
Attenzione: non praticare ulteriori fori sul prodotto, per evitare di danneggiare i componenti interni di scorrimento ed elettrici.
- 7) Dopo aver completato l'installazione, e dopo aver collegato il prodotto alla rete elettrica, sollevare il downdraft e rimuovere il blocco sportello (Fig. 5-6-7). Successivamente aprire lo sportello (Fig. 8 - 9) e rimuovere la protezione PVC del filtro antigrasso (Fig. 10) e posizionare i filtri come in Fig. 11.
- 8) Nel caso della versione con motore a bordo procedere al montaggio del gruppo motore orientando l'uscita dell'aria nella posizione prescelta verso il basso o verso l'alto. (Fig. 13). Il motore può essere installato sia sul lato anteriore che sul lato posteriore del downdraft.
Ad avvenuta installazione del motore procedere al montaggio della canalizzazione per l'uscita dell'aria.
- 9) Nel caso di versione con motore esterno posizionare in una zona idonea il gruppo aspirante (motore esterno) e disporre il condotto di evacuazione dell'aria di scarico. Procedere al montaggio della canalizzazione uscita aria tra il motore esterno e il downdraft. Selezionare l'uscita aria tra le cinque possibilità (Fig. 21) ed installare il raccordo in dotazione.
- 10) Posizionare la scatola metallica contenente i componenti elettronici in una zona facilmente accessibile per eventuali interventi di assistenza (Fig. 14), collegando i connettori elettrici della stessa al downdraft (Fig. 14).
- 11) Nel caso di motore esterno collegare il cavo del gruppo motore nell'apposito connettore sulla scatola dei componenti elettronici.
- 12) Collegare il prodotto alla rete elettrica

Calibrazione del Downdraft

Dopo aver installato il Downdraft, occorre avviare la procedura di autocalibrazione necessaria a regolare lo sforzo di estrazione dell'unità filtrante. **Collegare il prodotto alla rete elettrica facendo attenzione che sia conforme alla tensione di alimentazione richiesta dalla targhetta dati tecnici.**

Premere il tasto ON/1 (Fig. 22B per SDD3 e 15H per SDD3 TC), inizia l'estrazione dell'unità filtrante, raggiunti i 18 cm di altezza dell'unità filtrante, premere il tasto ON/1 (SDD3) OFF (SDD3 TC) per arrestare la salita; successivamente premere il tasto TIMER ed entro due secondi il tasto OFF. A questo punto il Downdraft esegue la calibrazione dell'unità filtrante spostandola in alto e in basso per alcuni centimetri, durante questa fase i tastini della pulsantiera comandi lampeggiano.

Terminata la fase di auto calibrazione chiudere completamente l'unità filtrante tramite il tasto OFF.

UTILIZZO

La presente cappa è stata progettata per aspirare i fumi, i grassi e i vapori di cottura. E' stata realizzata per poter essere utilizzata sia in versione con scarico all'esterno che in versione con riciclo.

Versione con scarico all'esterno

La cappa è dotata di scarico aria.

Per lo scarico dei fumi verso l'esterno (tubo di scarico e staffe di fissaggio non forniti).

Bloccaggio della valvola di non ritorno

Attenzione prima di connettere il tubo flessibile di uscita dell'aria assicurarsi che le valvole di non ritorno siano libere di ruotare liberamente.



In caso di impianto con scarico all'esterno, l'installazione della valvola di non ritorno impedisce l'entrata di vento e i ritorni d'aria

Versione con riciclo

Nel caso in cui lo scarico dei fumi e dei vapori verso l'esterno non fosse possibile, si può utilizzare la cappa nella versione con riciclo. Per fare ciò, bisogna installare i filtri carbone. L'aria riciclata viene rinviata nella cucina attraverso un condotto che convoglia l'aria su un lato del mobile (Fig. 14 bis).

⚠ *L'installazione deve essere conforme alle norme vigenti in materia di ventilazione degli ambienti chiusi. In particolare, l'aria evacuata, non deve essere convogliata in un condotto utilizzato per lo scarico dei fumi o di apparecchi che utilizzano gas o altro combustibile. L'utilizzo di condotti non più in uso non è possibile, salvo parere favorevole di un tecnico qualificato.*

Il prodotto può essere installato ad una distanza inferiore a 65 cm dal piano di cottura in base allo standard EN60335-2-31:1997.

– SMONTAGGIO DEL FILTRO CARTUCCIA ALLUMINIO – MONTAGGIO DEL FILTRO CARBONE

Il montaggio e smontaggio dei filtri antigrasso e dei filtri carbone va effettuato con il downdraft in posizione aperta. Per questo, spingere il tasto ON/1. Quindi rimuovere il pannello frontale spingendo contemporaneamente sulla parte superiore di ogni lato. Il pannello ruota in avanti, liberando l'accesso ai filtri antigrasso (Fig. 16). Rimuovere i filtri antigrasso per poter accedere ai filtri carbone (Fig. 17). Il cambio dei filtri carbone va effettuato in funzione della frequenza di utilizzo del Downdraft, e comunque una volta ogni 6 mesi.

- CONNESSIONE ELETTRICA DELLA CAPP

AVVERTIMENTO: Posizionare la scatola metallica contenente i componenti elettronici ad una distanza non inferiore a 65 cm dal piano cottura a gas o comunque a 65 cm dal punto di aspirazione della cappa.

RACCOMANDAZIONE: Vi raccomandiamo di installare la scatola metallica contenente i componenti elettronici almeno a 10 cm dal suolo e ad una distanza sufficiente da tutte le fonti di calore (es: lato di un forno, o piano cottura).



Quest'apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione H05 VVF a 3 conduttori da 0,75 mm² (neutro, fase e terra). Esso deve essere allacciato ad una rete a 220 - 240 V monofase per mezzo di una presa di corrente normalizzata CEI 60083 che dovrà rimanere accessibile dopo l'installazione, conformemente alle norme per l'installazione stessa. Si declina ogni responsabilità in caso di incidente causato da una mancata messa a terra o da una messa a terra non corretta. Il fusibile adottato dovrà essere da 10 o 16A. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato chiamare l'assistenza post-vendita per evitare ogni rischio.

Attenzione:

Se la cappa dovesse presentare qualche anomalia scollegate l'apparecchio oppure rimuovete il fusibile corrispondente alla linea di scollegamento dell'apparecchio.

Se l'apparecchio non è provvisto di spina o se al termine dell'installazione questa non è facilmente accessibile è necessario prevedere un dispositivo di separazione del prodotto dalla rete elettrica che abbia una distanza di apertura dei contatti di tutti i poli di almeno 3mm.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Il presente apparecchio è conforme alle Direttive Europee 2006/95/CE (Direttive Basse Tensione) e 2004/108/CE (Compatibilità Elettromagnetica)

Al momento dell'installazione e delle operazioni di manutenzione l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica, i fusibili devono essere staccati o rimossi. Il collegamento elettrico deve essere effettuato prima della collocazione dell'apparecchio dentro il mobile.

Verificare che:

- la potenza sia sufficiente,
- le linee di alimentazione siano in buono stato,
- il diametro dei cavi sia conforme alle norme di installazione.

Modello SDD3 VERSIONE STANDARD (Fig. 22)

A: Interruttore discesa pannello aspirante / OFF

Ha la funzione di chiusura del pannello aspirante sia in forma totale che su posizioni intermedie al di sopra di 180mm dal piano cottura. durante la chiusura il pannello aspirante rimane in funzione alla velocità impostata fino all'altezza di 180mm dal piano cottura. Al di sotto di tale dimensione la funzione di aspirazione si interrompe automaticamente.

B: Interruttore salita pannello aspirante ON/1°Velocità

Ha la funzione di estrazione del pannello aspirante fino all'altezza massima di 300mm e di impostazione automatica della prima velocità di aspirazione al raggiungimento di 180mm di altezza. Premendo di nuovo il tasto al raggiungimento di tale altezza, è possibile posizionare il pannello aspirante in posizioni intermedie desiderate fino al massimo di 300mm mantenendo invariata la velocità di aspirazione del motore.

C: Interruttore 2° velocità

D: Interruttore 3° velocità

E: Interruttore 4° velocità

Hanno la funzione di impostare le rispettive velocità di aspirazione dopo che il pannello aspirante ha raggiunto 180mm di altezza dal piano cottura e di posizionare l'altezza del pannello aspirante ripremendo lo stesso tasto fino ad un massimo di 300mm.

F: Temporizzatore 10min

Ha la funzione di arresto automatico del sistema di aspirazione e di chiusura automatica del pannello aspirante dopo dieci minuti dalla sua impostazione.

Modello SDD3 VERSIONE TOUCH CONTROL (Fig. 15)

Tasto OFF (Fig. 15) Ha la funzione di chiusura del pannello aspirante sia in forma totale che su posizioni intermedie al di sopra di 180 mm dal piano di cottura, durante la chiusura il pannello aspirante rimane in funzione alla velocità impostata fino all'altezza di 180mm dal piano di cottura. Al di sotto di tale dimensione la funzione di aspirazione si interrompe automaticamente.

Tasto On/+ (Fig. 15) Ha la funzione di estrazione del pannello aspirante fino all'altezza massima di 300mm e di impostazione automatica della prima velocità di aspirazione al raggiungimento dell'altezza di 180mm dal piano di cottura.

Premendo ulteriormente il tasto dopo il raggiungimento di tale dimensione è possibile aumentare la velocità del motore di aspirazione.

Nel caso in cui il pannello aspirante sia posizionato ad un'altezza intermedia compresa tra 180 mm e 300mm è possibile riavviare la salita del pannello aspirante agendo prima sul tasto OFF e successivamente sul tasto On/+.

Leds (Fig. 15) Le velocità di funzionamento vengono indicate dai leds blue (1° velocità led in basso a sinistra).

TASTO MENO: (Fig. 15) è attivo solo se l'altezza del pannello aspirante è superiore ai 18cm dal piano cottura e consente di ridurre la velocità del motore di aspirazione.

TASTO TIMER (Fig. 15): Ha la funzione di arresto automatico del sistema di aspirazione e di chiusura automatica del pannello aspirante dopo dieci minuti dalla sua impostazione.

Altre funzioni:

- Dopo 30 ore di funzionamento dell'apparecchio la pulsantiera evidenzia la saturazione dei filtri antigrasso mediante il lampeggio dei led, per il reset premere il tasto timer.
- Dopo 4 ore di funzionamento continuo dall'ultima impostazione l'apparecchio si spegne e si chiude automaticamente.
- Durante la rimozione del pannello anteriore per operazioni di pulizia e manutenzione tutte le funzioni elettroniche di aspirazione e movimento sono bloccate.
- Sicurezza antipinzatura: qualora un ostacolo impedisca la chiusura del Downdraft, la chiusura si interrompe e il Downdraft risale.

Una manutenzione accurata è una garanzia di buon funzionamento e buona resa di un apparecchio nel corso del tempo.



La cappa dovrà essere scollegata dall'alimentazione elettrica, sia quando si stacca la presa, sia quando si attiva il salvavita, prima di rimuovere i filtri metallici. Dopo la pulizia, bisogna ricollocare i filtri metallici come da istruzioni.

MANUTENZIONE	COME PROCEDERE?	PRODOTTI / ACCESSORI DA UTILIZZARE
Superficie esterna e accessori	Non utilizzare in nessun caso pagliette metalliche, prodotti abrasivi o spazzole troppo dure.	Per la pulizia della superficie esterna della cappa e dello schermo del vano lampada, utilizzare esclusivamente detergenti per uso domestico reperibili in commercio diluiti in acqua, quindi sciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno morbido.
Filtro antigrasso	Dopo 30 ore di funzionamento la pulsantiera segnalerà la saturazione del filtro antigrasso con il lampeggio dei 4 leds centrali. Per il reset pigiare il tasto temporizzatore ⏸.	La pulizia dei filtri anti-grasso può essere effettuata manualmente o in lavastoviglie. I filtri anti-grasso devono essere puliti regolarmente perchè possono costituire un rischio di incendi, reinserire i filtri antigrasso e il pannello frontale facendo attenzione che sia ben agganciato sui due lati in quanto può provocare il blocco de down-draft.
Filtro a carbone	Nella versione ricircolo bisogna sostituire il filtro a carbone attivo periodicamente. Per rimuovere il filtro a carbone bisogna prima di tutto rimuovere il filtro antigrasso e poi tirare la chiavetta in plastica del pannello stesso e staccarlo dalla sua sede. Per inserire il filtro al carbone attivo eseguire l'operazione opposta. Sostituire il filtro al carbone usato in media ogni sei mesi.	

SINTOMO	SOLUZIONE
La cappa non funziona...	Verificate che: <ul style="list-style-type: none"> • non vi sia un black out di corrente • sia stata effettivamente selezionata una certa velocità.
La cappa ha un rendimento scarso...	Verificate che: <ul style="list-style-type: none"> • la velocità motore selezionata sia sufficiente per la quantità di fumi e di vapori presenti • la cucina sia areata sufficientemente da permettere una presa d'aria • il filtro al carbone non sia usurato (cappa in versione ricircolo).
La cappa si arresta nel corso del funzionamento	Verificate che: <ul style="list-style-type: none"> • non vi sia un black out di corrente • il dispositivo a taglio omnipolare non sia scattato.

6/ SERVIZIO DI ASSISTENZA POST VENDITA

Gli eventuali interventi sull'apparecchio vanno effettuati:

– dal tuo rivenditore,

– oppure da un professionista qualificato depositario del marchio.

Al momento della chiamata, riporta i riferimenti dell'apparecchio (modello, tipo ed equipmen-
to).

Queste informazioni sono riportate sulla targa segnaletica dell'apparecchio.



1



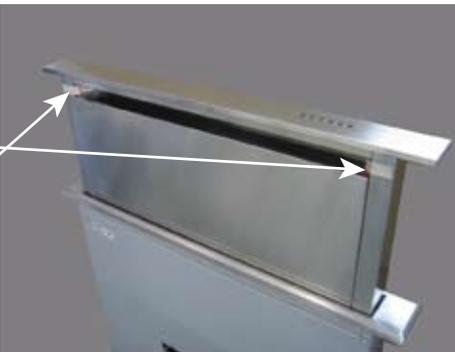
2



3



4



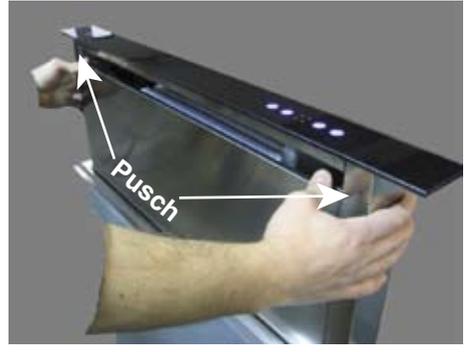
5



6



7



8



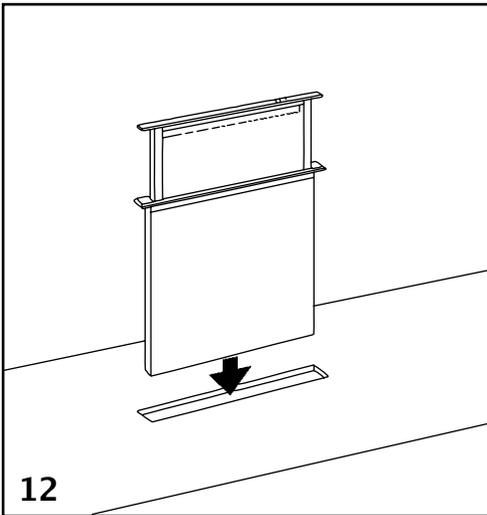
9



10

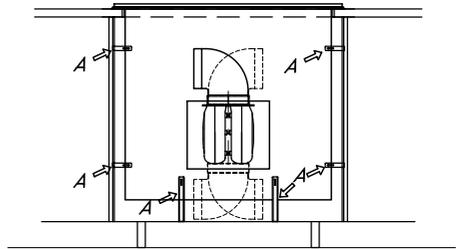


11

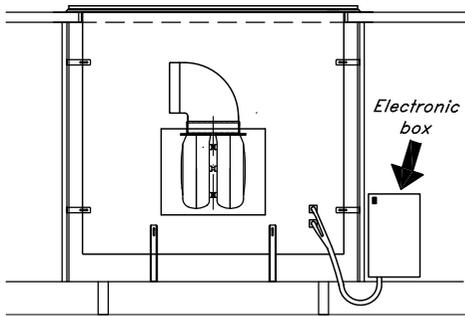


12

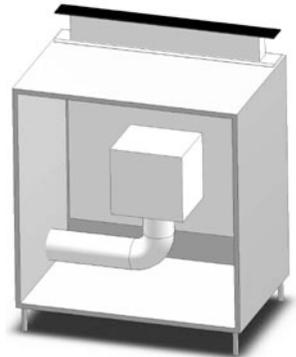
With motor on board



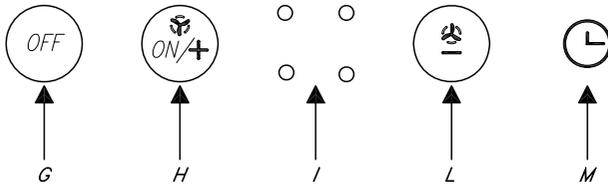
13



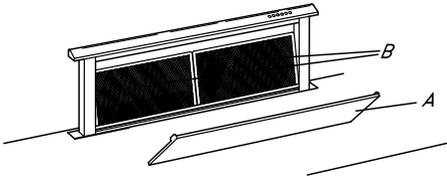
14



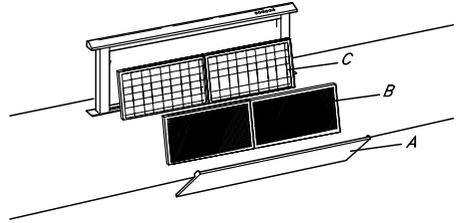
14 bis



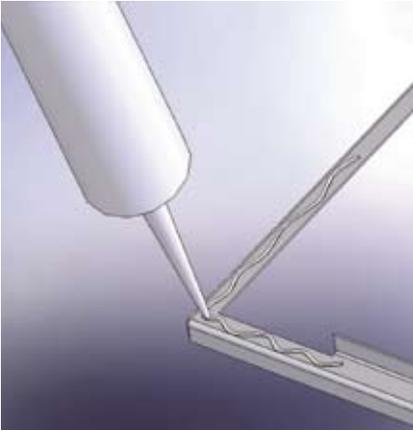
15



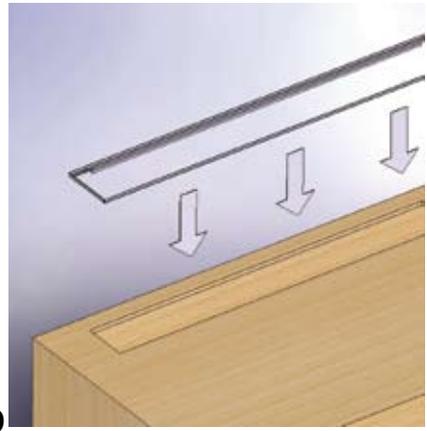
16



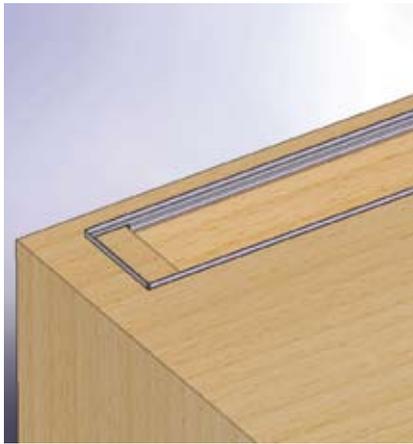
17



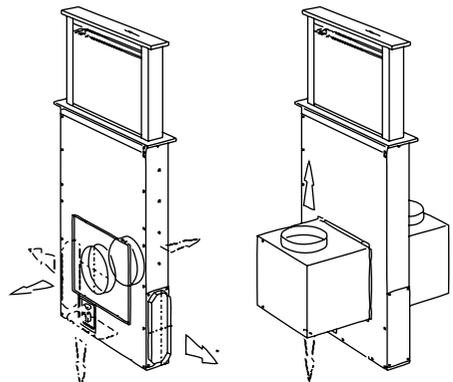
18



19



20



21

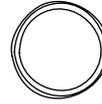
OFF

ON/1

2

3

4



A

B

C

D

E

F

22